

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ  
Директор по образовательной  
деятельности

\_\_\_\_\_ С.Т. Князев  
«\_\_» \_\_\_\_\_

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

| <b>Код модуля</b> | <b>Модуль</b>           |
|-------------------|-------------------------|
| 1158763           | Второй иностранный язык |

Екатеринбург

|   |   |
|---|---|
| <b>Перечень сведений о рабочей программе модуля</b>                             | <b>Учетные данные</b>                                     |
| <b>Образовательная программа</b><br>1. Методика преподавания иностранных языков | <b>Код ОП</b><br>1. 44.03.01/33.01                        |
| <b>Направление подготовки</b><br>1. Педагогическое образование                  | <b>Код направления и уровня подготовки</b><br>1. 44.03.01 |

Программа модуля составлена авторами:

| <b>№ п/п</b> | <b>Фамилия Имя Отчество</b>         | <b>Ученая степень, ученое звание</b>             | <b>Должность</b>      | <b>Подразделение</b>           |
|--------------|-------------------------------------|--|-----------------------|--------------------------------|
| 1            | Белозерова Анна<br>Алексеевна       | кандидат педагогических наук, без ученого звания | Доцент                | иностраннных языков и перевода |
| 2            | Платонова Светлана<br>Владиславовна | без ученой степени, без ученого звания           | Старший преподаватель | иностраннных языков и перевода |

**Согласовано:**

Управление образовательных программ

Р.Х. Токарева

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ Второй иностранный язык

## 1.1. Аннотация содержания модуля

Модуль включает дисциплины: «Практическая фонетика», «Практическая грамматика», «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка», «Лингвострановедение и страноведение» и нацелен на освоение второго европейского иностранного языка. Овладение вторым иностранным языком производится на основе коммуникативной методики с применением инновационных методов обучения для успешного усвоения различных аспектов иностранного языка – фонетики, лексики, грамматики, аудирования. Особое внимание уделяется устной речи: на занятиях отрабатывается свободная неподготовленная и подготовленная монологическая и диалогическая речь в ситуациях формального и неформального общения, а также письменная речь для возможности ведения корреспонденции на иностранном языке. Дисциплина «Практическая фонетика» направлена на постановку и тренировку правильной артикуляции звуков фонетической системы второго иностранного языка. В рамках дисциплины осуществляется ознакомление обучающихся с основами теории фонетики и предполагается выполнение большого количества упражнений фонетического характера. Дисциплина «Практическая грамматика» направлена на освоение грамматической системы второго иностранного языка. В рамках дисциплины осуществляется ознакомление обучающихся с правильным использованием языковой нормы второго изучаемого языка во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям, осваиваются основы теоретической грамматики, наиболее внимание уделяется практическому освоению и закреплению грамматических норм посредством практических упражнений. Дисциплина «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» направлена на коммуникативно ориентированное обучение второму иностранному языку как средству общения в контексте диалога культур, формирование коммуникативных умений и речевых навыков по видам речевой деятельности: говорение – монологическая и диалогическая речь; аудирование, чтение, письмо; развитие общеучебных умений (работа с учебником, справочной литературой, словарем), обучение этике дискуссионного и межличностного общения, формирование адекватного представления об основных закономерностях и современных тенденциях развития изучаемого языка, а также умений анализировать и сравнивать сведения и факты родной и иноязычной культуры. Дисциплина «Лингвострановедение и страноведение» направлена на ознакомление студентов с особенностями исторического и экономического развития страны второго иностранного языка, с ее политическим строем и современной культурной жизнью. Целью обучения в рамках данной дисциплины является приобретение систематизированных и адекватных сведений о стране изучаемого языка, а также совершенствование знаний изучаемого языка.

## 1.2. Структура и объем модуля

Таблица 1

| № п/п | Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения     | Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах |
|-------|--|---|
| 1     | Практическая грамматика второго иностранного языка             | 8   |
| 2     | Лингвострановедение и страноведение второго иностранного языка | 3   |

|                  |  |    |
|------------------|--|----|
| 3                | Практика устной и письменной речи второго иностранного языка | 20 |
| 4                | Практическая фонетика второго иностранного языка             | 4  |
| ИТОГО по модулю: |  | 35 |

### 1.3. Последовательность освоения модуля в образовательной программе

|   |                  |
|---|------------------|
| <b>Пререквизиты модуля</b>                | Не предусмотрены |
| <b>Постреквизиты и кореквизиты модуля</b> | Не предусмотрены |

### 1.4. Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Таблица 2

| <b>Перечень дисциплин модуля</b>                               | <b>Код и наименование компетенции</b>   | <b>Планируемые результаты обучения (индикаторы)</b>   |
|--|---|---|
| 1  | 2   | 3   |
| Лингвострановедение и страноведение второго иностранного языка | ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ | З-1 - Объяснить механизм, формы, условия взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ<br><br>У-1 - Определять оптимальный механизм, форму и условия конструктивного взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ<br><br>П-1 - Планировать конструктивное взаимодействие и сотрудничество между основными участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ<br><br>Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать |
|  | ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов текста с иностранных языков и на иностранные языки                     | З-1 - Характеризовать базовые понятия, основные формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества  |

|   |   |   |
|---|---|---|
|   |   | <p>У-1 - Обосновывать выбор формы, типа и средств перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>П-1 - Обоснованно применять различные виды, формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>Д-1 - Проявлять доброжелательность и коммуникабельность</p>  |
| <p>Практика устной и письменной речи второго иностранного языка</p> | <p>УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> | <p>З-1 - Демонстрировать знания лексических и грамматических единиц (лексико-фразеологического материала) в объеме достаточном для письменного и устного общения по различной тематике в повседневных и профессиональных ситуациях на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>З-2 - Демонстрировать знание оценочной лексики и реплик-клише речевого этикета на уровне освоения языка в соответствии с уровневой шкалой оценивания (CEFR)</p> <p>З-3 - Изложить структуру делового письма, правила составления деловых документов, используя профессиональную терминологию и реплики-клише речевого этикета на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>З-4 - Характеризовать лексическую и грамматическую структуры языка оригинала текста</p> <p>З-5 - Сделать обзор переводческих закономерностей</p> <p>З-6 - Сделать обзор коммуникативных стратегий и тактик делового взаимодействия, средств и способов установления контактов для гармоничного общения</p> <p>У-1 - Воспринимать на слух развернутые устные сообщения собеседников в повседневных и профессиональных ситуациях общения на государственном и иностранном(-ых) языках и правильно распознавать их смысловые содержания</p> |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  | <p>У-2 - Самостоятельно оценивать достаточность освоенного объема лексико-фразеологического материала для письменного и устного общения по различной тематике в повседневных и деловых ситуациях и определять необходимость в совершенствовании устной и письменной речи и пополнении словарного запаса</p> <p>У-3 - Оценивать структуру деловых писем и правильность оформления деловых документов, составленных на государственном и иностранном(-ых) языках, и корректировать их</p> <p>У-4 - Выбирать профессиональную терминологию, наиболее употребительные реплики-клише речевого этикета для формулирования связных, законченных в смысловом отношении текстов деловых писем и документов на государственном и иностранном (-ых) языках</p> <p>У-5 - Устанавливать соответствие формы, содержания, структуры исходного текста на языке оригинала конструкциям языка перевода и определять эквивалентность перевода для решения сходных информационно-коммуникативных задач</p> <p>П-1 - Составлять письменные тексты с использованием освоенных лексических и грамматических единиц (лексико-фразеологического материала) и проводить устные диалоги по различной повседневной или профессиональной тематике на государственном языке Российской Федерации или иностранном языке</p> <p>П-2 - Составлять в электронном виде презентации докладов и сообщений по различной тематике и публично представлять их в устной форме на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке</p> <p>П-3 - Составлять и структурировать деловые письма и документы в соответствии с правилами, используя профессиональную терминологию и реплики-клише речевого</p> |
|--|--|--|

|  |  |   |
|--|--|---|
|  |  | <p>этикета на государственном и иностранном языках</p> <p>П-4 - Выполнять последовательный адекватный по форме, содержанию и структуре перевод аутентичного текста в определенной области профессиональной деятельности</p> <p>П-5 - Работая в команде, планировать процесс речеповеденческой коммуникации в зависимости от конкретной ситуации делового взаимодействия, используя коммуникативные стратегии и тактики и оптимальные способы общения</p> <p>Д-1 - Демонстрировать логическое мышление и память, устойчивое внимание</p> <p>Д-2 - Проявлять способность к расширению лексического запаса, совершенствованию устной и письменной речи, развитию общего кругозора и культуры</p> |
|  | <p>ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> | <p>З-1 - Объяснить механизм, формы, условия взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>У-1 - Определять оптимальный механизм, форму и условия конструктивного взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>П-1 - Планировать конструктивное взаимодействие и сотрудничество между основными участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать</p>  |
|  | <p>ПК-4 - Владеет навыками перевода различных типов текста с иностранных языков и на иностранные языки</p>                     | <p>З-1 - Характеризовать базовые понятия, основные формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>У-1 - Обосновывать выбор формы, типа и средств перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p>   |

|   |  |  |
|---|--|--|
|   |  | <p>П-1 - Обоснованно применять различные виды, формы, типы и средства перевода как особого вида межъязыкового и межкультурного посредничества</p> <p>Д-1 - Проявлять доброжелательность и коммуникабельность</p>   |
| <p>Практическая грамматика второго иностранного языка</p> | <p>ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> | <p>З-1 - Объяснить механизм, формы, условия взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>У-1 - Определять оптимальный механизм, форму и условия конструктивного взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>П-1 - Планировать конструктивное взаимодействие и сотрудничество между основными участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать</p> |
| <p>Практическая фонетика второго иностранного языка</p>   | <p>ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> | <p>З-1 - Объяснить механизм, формы, условия взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>У-1 - Определять оптимальный механизм, форму и условия конструктивного взаимодействия с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>П-1 - Планировать конструктивное взаимодействие и сотрудничество между основными участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ</p> <p>Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать</p> |

### 1.5. Форма обучения

Обучение по дисциплинам модуля может осуществляться в очной формах.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Практическая грамматика второго**  
**иностранного языка**

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

| <b>№ п/п</b> | <b>Фамилия Имя Отчество</b>         | <b>Ученая степень,<br/>ученое звание</b>                  | <b>Должность</b>             | <b>Подразделение</b>             |
|--------------|-------------------------------------|---|------------------------------|----------------------------------|
| 1            | Белозерова Анна<br>Алексеевна       | кандидат<br>педагогических<br>наук, без ученого<br>звания | Доцент                       | иностранных<br>языков и перевода |
| 2            | Платонова Светлана<br>Владиславовна | без ученой<br>степени, без<br>ученого звания              | Старший<br>преподавате<br>ль | иностранных<br>языков и перевода |

**Рекомендовано учебно-методическим советом института** Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/29 от 14.12.2021 г.

# 1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Белозерова Анна Алексеевна, Доцент, иностранных языков и перевода
- Платонова Светлана Владиславовна, Старший преподаватель, иностранных языков и перевода

## 1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
  - Базовый уровень

*\*Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания; Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.*

## 1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

| Код раздела, темы | Раздел, тема дисциплины*  | Содержание  |
|-------------------|---|---|
| P1                | Практическая грамматика и ее место в ряду лингвистических дисциплин | Грамматический строй изучаемого языка. Основные разделы грамматики – морфология и синтаксис, их соотношение. Методы описания грамматического строя.   |
| P2                | Морфология  | Основные единицы морфологического уровня: словоформа, морфема. Особенности морфемки изучаемого языка. Части речи, их классификация. Грамматические категории частей речи.   |
| P3                | Синтаксис: словосочетание, простое предложение                      | Основные единицы синтаксического уровня: словосочетание, предложение, текст. Простое предложение. Главные и второстепенные члены. Синтагматические и парадигматические связи. Моделирование простого предложения. Категории предложения. Коммуникативное членение предложения.          |
| P4                | Синтаксис: сложное предложение                                      | Синтаксические отношения в предложении: координация и субординация. Сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Классификация сложносочинённых предложений. Виды подчинения: согласование, управление, примыкание. Классификация придаточных предложений. Бессоюзное предложение. |

|           |       |   |
|-----------|-------|---|
| <b>P5</b> | Текст | Текст, его единицы: высказывание, сверхфразовое единство. Семантическая, структурная, коммуникативная целостность текста. Категории текста. Категория дискурса. |
|-----------|-------|---|

### 1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

| Направление воспитательной деятельности     | Вид воспитательной деятельности         | Технология воспитательной деятельности                                | Компетенция   | Результаты обучения  |
|---|---|---|---|--|
| Воспитание поликультурности и толерантности | культурно-просветительская деятельность | Игровые технологии (креативные, имитационные, деловые, ролевые и др.) | ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ | Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать |

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

## 2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Практическая грамматика второго иностранного языка

#### Электронные ресурсы (издания)

1. Кудисова, Е. А.; Learn, Test and Practise Your Grammar: учебное пособие по практической грамматике для студентов I–II курсов языковых факультетов : учебное пособие.; Директ-Медиа, Москва, Берлин; 2015; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=427888> (Электронное издание)
2. Тагиль, И. П.; Грамматика немецкого языка : справочник.; КАРО, Санкт-Петербург; 2016; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462680> (Электронное издание)
3. Тагиль, И. П.; Немецкий язык: тематический справочник : справочник.; КАРО, Санкт-Петербург; 2015; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462682> (Электронное издание)
4. Комаров, А. С.; A Practical Grammar of English for Students : учебное пособие.; ФЛИНТА, Москва; 2017; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115590> (Электронное издание)
5. Дроздова, Т. Ю.; English Grammar: Reference and Practice. Version 2.0 : учебное пособие.; Антология, Санкт-Петербург; 2012; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213307> (Электронное издание)
6. Солодушкина, К. А.; Modern English Grammar Practice: сборник упражнений на базе экономической лексики : сборник задач и упражнений.; Антология, Санкт-Петербург; 2005; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=220156> (Электронное издание)
7. Давыдов, В. З.; English grammar: the verbals : учебное пособие.; б.и., Ростов-на-Дону; 2016; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436052> (Электронное издание)
8. Гацкевич, М. А.; English grammar in exercises and dialogues : учебное пособие.; КАРО, Санкт-Петербург; 2010; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461831> (Электронное издание)

#### Печатные издания

1. Гордон, Е. М.; Грамматика современного английского языка : [учебник для ин-тов и фак. иностр. яз.]; Высшая школа, Москва; 1980 (1 экз.)
2. , Верховская, И. П., Ярцева, В. Н.; Грамматика современного английского языка для университетов; Высшая школа, Москва; 1982 (1 экз.)
3. Клоуз, Р. А.; Справочник по грамматике для изучающих английский язык : [пособие для учителя на англ. яз.]; Просвещение, Москва; 1979 (1 экз.)
4. ; Английская грамматика в диалогах. Употребление времен : [учебное пособие для институтов и факультетов иностранных языков.]; Высшая школа, Москва; 1986 (1 экз.)
5. ; Практическая грамматика английского языка. 2 курс : [учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз.]; Высшая школа, Минск; 1985 (1 экз.)
6. Murphy, Murphy R.; English Grammar In Use : A Self-Study Reference And Practice Book For Intermediate Students: With Answers.; Cambridge University Press, Cambridge; 1994 (1 экз.)
7. Murphy, R.; Essential grammar in use. A self-study reference and practice book for elementary students of English : with answers.; Cambridge university press, Cambridge; 2000 (1 экз.)
8. Hashemi, L.; English Grammar in Use Supplementary Exercises; Cambridge University Press, Cambridge; 2005 (1 экз.)
9. Naylor, H.; Essential Grammar in Use Supplementary Exercises with Answers; Cambridge University Press, Cambridge; 1996 (1 экз.)

### **Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы**

- Rug W., Tomaszewski A. Grammatik mit Sinn und Verstand. – Stuttgart: Verlag Klett Edition Deutsch, 2009
- Höffgen A. Deutsch lernen für den Beruf. – Verlag für Deutsch, 2003
- Buscha J., Freudenberg-Findeisen R. Grammatik in Feldern. – Verlag für Deutsch, 2003
- Hall K., Scheiner B. Übersetzungsgrammatik für Fortgeschrittene. – Max Hueber Verlag, 2004

### **Материалы для лиц с ОВЗ**

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

### **Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

Игнаткова, С. В. Practical Course of English Grammar. Series of Workbooks for Students [Электронный ресурс УрФУ] / С. В. Игнаткова. – Режим доступа: [http://study.urfu.ru/view/Aid\\_view.aspxAidId=12127](http://study.urfu.ru/view/Aid_view.aspxAidId=12127)

<http://corpus.leeds.ac.uk/> Национальный британский корпус английского языка

[www.ruscorpus.ru](http://www.ruscorpus.ru) Национальный корпус русского языка

[www/ americannationalcorpus.org/](http://www.americannationalcorpus.org/) Национальный американский корпус английского языка

ICAME Corpus Collection - <http://icame.uib.no/newcd.htm> Список сайтов национальных корпусов различных языков

Электронный образовательный ресурс BBC для изучающих английский язык: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

Электронный образовательный ресурс для изучающих английский язык: [www.englishclub.com](http://www.englishclub.com)

АВВУ Lingvo x5 Европейская версия

Онлайн-словарь: <https://www.multitran.com/>

Онлайн-словарь: <https://www.duden.de/>

Информационный портал: <https://www.fachportal-paedagogik.de/>

### 3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Практическая грамматика второго иностранного языка

#### Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

| № п/п | Виды занятий                                | Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы   | Перечень лицензионного программного обеспечения  |
|-------|---|---|--|
| 1     | Практические занятия                        | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет   | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA1 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr Faculty EES<br>Office 365 EDUA1 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr Student EES |
| 2     | Самостоятельная работа студентов            | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Персональные компьютеры по количеству обучающихся<br>Подключение к сети Интернет | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA1 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr Faculty EES<br>Office 365 EDUA1 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr Student EES |
| 3     | Консультации                                | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет   | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA1 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr Faculty EES<br>Office 365 EDUA1 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr Student EES |
| 4     | Текущий контроль и промежуточная аттестация | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в  | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc   |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  | соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет | Office 365 EDUA1 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr Faculty EES<br>Office 365 EDUA1 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr Student EES |
|--|--|--|--|

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Лингвострановедение и страноведение**  
**второго иностранного языка**

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

| <b>№ п/п</b> | <b>Фамилия Имя Отчество</b>       | <b>Ученая степень,<br/>ученое звание</b>                  | <b>Должность</b> | <b>Подразделение</b>             |
|--------------|-----------------------------------|---|------------------|----------------------------------|
| 1            | Белозерова Анна<br>Алексеевна     | кандидат<br>педагогических<br>наук, без ученого<br>звания | Доцент           | иностранных<br>языков и перевода |
| 2            | Ковалева Александра<br>Георгиевна | кандидат<br>педагогических<br>наук, доцент                | Доцент           | иностранных<br>языков и перевода |

**Рекомендовано учебно-методическим советом института** Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/29 от 14.12.2021 г.

# 1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Белозерова Анна Алексеевна, Доцент, иностранных языков и перевода
- Ковалева Александра Георгиевна, Доцент, иностранных языков и перевода

## 1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
  - Базовый уровень

*\*Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

*Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.*

## 1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

| Код раздела, темы | Раздел, тема дисциплины* | Содержание   |
|-------------------|--------------------------|--|
| P1                | Лингвострановедение      | Территориальное распространение изучаемого языка. Взаимосвязь языка с культурой и историей.  |
| P2                | Великобритания/Германия  | История. Географическое положение. Государственное устройство и символы. Особенности внешней и внутренней политики, экономического развития. Значимые исторические и политические личности в истории страны. Культура. |
| P3                | США/Австрия              | История. Географическое положение. Государственное устройство и символы. Особенности внешней и внутренней политики, экономического развития. Значимые исторические и политические личности в истории страны. Культура. |

## 1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

| Направление воспитательной деятельности | Вид воспитательной деятельности         | Технология воспитательной деятельности        | Компетенция  | Результаты обучения                                   |
|---|---|---|--|---|
| Воспитание поликультурности и           | культурно-просветительская деятельность | Игровые технологии (креативные, имитационные, | ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных | Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельно |

|               |  |                         |  |                       |
|---------------|--|-------------------------|--|-----------------------|
| толерантности |  | деловые, ролевые и др.) | отношений в рамках реализации образовательных программ | сть и умение убеждать |
|---------------|--|-------------------------|--|-----------------------|

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

## 2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Лингвострановедение и страноведение второго иностранного языка

#### Электронные ресурсы (издания)

1. Ватлин, А. Ю.; Послевоенная история Германии: российско-немецкий опыт и перспективы: материалы конференции российских и немецких историков (Москва, 28 - 30 окт. 2005 г.): сб. статей : материалы конференций.; Директ-Медиа, Москва; 2007; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=38403> (Электронное издание)
2. Ватлин, А. Ю.; Австрия в XX веке: учебное пособие для вузов : учебное пособие.; Директ-Медиа, Москва, Берлин; 2014; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253045> (Электронное издание)
3. Ватлин, А. Ю.; Германия в XX веке : учебное пособие.; Директ-Медиа, Москва, Берлин; 2014; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253046> (Электронное издание)
4. Голицынский, Ю. Б.; Соединенные Штаты Америки : учебное пособие.; КАРО, Санкт-Петербург; 2008; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461878> (Электронное издание)
5. Голицынский, Ю. Б.; Великобритания: пособие по страноведению : учебное пособие.; КАРО, Санкт-Петербург; 2019; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574019> (Электронное издание)

#### Печатные издания

1. Михайлов, Н. Н.; Лингвострановедение Англии : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности "Иностран. язык".; Академия, Москва; 2006 (51 экз.)
2. Михайлов, Н. Н.; Лингвострановедение США : учебное пособие для студентов филологических факультетов и факультетов иностранных языков высших учебных заведений.; Академия, Москва; 2008 (100 экз.)
3. Кертман, Л. Е.; География, история и культура Англии : [учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз.].; Высшая школа, Москва; 1968 (3 экз.)
4. Павлов, Н. В.; История современной Германии, 1945-2005 : курс лекций.; Астрель, Москва; 2006 (4 экз.)

#### Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

- Голицынский Ю. Б. Великобритания [Электронный ресурс] / Ю. Б. Голицынский. – Санкт-Петербург: КАРО, 2014. – 480 с. – 978-5-9925-0790-4 <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461882>
- Сорокина Г. Н. English speaking countries: учебное пособие [Электронный ресурс] / Г. Н. Сорокина, И. А. Черниченко. – Москва: Альтаир МГАВТ, 2016. – 37 с. – <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483869>

#### Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

### **Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

ЭБС «Лань». Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>

Полнотекстовая БД «Oxford University Press». <http://www.oxfordjournals.org/en/>

Полнотекстовая БД «SpringerLink». <https://link.springer.com/>

Реферативная БД «Web of Science Core Collection». <http://apps.webofknowledge.com/>

Реферативная БД «Scopus». <http://www.scopus.com/>

Актуальные проблемы Европы = Urgent problems of Europe : сб. науч. тр. / Рос. акад. наук, Ин-т науч. информ. по обществ. наукам. — М. : [б. и.], 1994- . — Издается с 1994 г. — Ежеквартально (1994–2020). — ISSN 0235-5620.

## **3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Лингвострановедение и страноведение второго иностранного языка**

#### **Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением**

Таблица 3.1

| <b>№ п/п</b> | <b>Виды занятий</b>  | <b>Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>  | <b>Перечень лицензионного программного обеспечения</b>   |
|--------------|----------------------|---|--|
| 1            | Практические занятия | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br><br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br><br>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |
| 2            | Консультации         | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br><br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br><br>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| 3 | Текущий контроль и промежуточная аттестация | <p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Рабочее место преподавателя</p> <p>Доска аудиторная</p> <p>Подключение к сети Интернет</p> | <p>Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br/>RUS OLP NL Acdmc</p> <p>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br/>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p> <p>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br/>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p> |
| 4 | Самостоятельная работа студентов            | <p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Персональные компьютеры по количеству обучающихся</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>   | <p>Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br/>RUS OLP NL Acdmc</p> <p>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br/>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p> <p>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br/>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES</p> |

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Практика устной и письменной речи**  
**второго иностранного языка**

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

| <b>№ п/п</b> | <b>Фамилия Имя Отчество</b>       | <b>Ученая степень, ученое звание</b>             | <b>Должность</b>      | <b>Подразделение</b>          |
|--------------|-----------------------------------|--|-----------------------|-------------------------------|
| 1            | Белозерова Анна<br>Алексеевна     | кандидат педагогических наук, без ученого звания | Доцент                | иностранных языков и перевода |
| 2            | Губина Диляра<br>Ильшатовна       | без ученой степени, без ученого звания           | Старший преподаватель | иностранных языков и перевода |
| 3            | Ковалева Александра<br>Георгиевна | кандидат педагогических наук, доцент             | Доцент                | иностранных языков и перевода |

**Рекомендовано учебно-методическим советом института** Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/29 от 14.12.2021 г.

# 1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Белозерова Анна Алексеевна, Доцент, иностранных языков и перевода
- Губина Диляра Ильшатовна, Старший преподаватель, иностранных языков и перевода
- Ковалева Александра Георгиевна, Доцент, иностранных языков и перевода

## 1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
  - Базовый уровень

*\*Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

*Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.*

## 1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

| Код раздела, темы | Раздел, тема дисциплины* | Содержание   |
|-------------------|--------------------------|--|
| P1                | Человек                  | Устная речь и лексика. Знакомство. Человек и его окружение. Человеческие качества. Внешность.<br>Чтение.   |
| P2                | Семья                    | Устная речь и лексика. Семья. Представление семьи Члены семьи. Взаимоотношения в семье. Семейный альбом  |
| P3                | Здоровье                 | Устная речь и лексика. Части тела, заболевания. Занятия спортом. Режим дня. Диета. Медицина и медицинское обслуживание. Посещение врача.   |
| P4                | Искусство                | Устная речь и лексика. Музеи, галереи искусства, осмотр выставок. Искусство и архитектура Музыка и современные музыкальные направления. Любимые композитор и певец. Театр и любимые пьесы Мои предпочтения: кино, театр, ТВ. |
| P5                | Свободное время          | Устная речь и лексика. Занятия в свободное время. Места для отдыха и развлечений в городе. Летние каникулы. Распорядок дня   |
| P6                | Питание                  | Устная речь и лексика. Описание блюд в меню. Национальная кухня России и Германии. Национальные блюда, их приготовление. Любимое блюдо и его рецепт. В ресторане/кафе. Заказ меню Посуда. Сервировка стола.                  |

|            |                              |   |
|------------|------------------------------|---|
|            |                              | Правила поведения за столом. Революция в питании: изменение правил и привычек питания, диета.   |
| <b>P7</b>  | Спорт и здоровый образ жизни | Устная речь и лексика. Виды спорта: зимние и летние. Спортивный инвентарь. Знаменитые спортсмены. Здоровый образ жизни.   |
| <b>P8</b>  | Праздники                    | Устная речь и лексика. Самобытность стран и культур. Праздники, фестивали, свадьбы. Ритуалы и обычаи в разных странах.  |
| <b>P9</b>  | Путешествия                  | Устная речь и лексика. Виды транспорта. Отпуск и места отдыха. Гостиница. Достопримечательности   |
| <b>P10</b> | Магазины. Покупки            | Устная речь и лексика. Магазины. Ценные приобретения, экономия денег, выгодные покупки. Поход в магазин и покупки. Индустрия моды и одежда. История моды и костюма. Искусство быть красивой.  |
| <b>P11</b> | Дом                          | Устная речь и лексика. Виды жилья. Мебель. Обстановка комнат. Жизнь в городе и за городом: плюсы и минусы.  |
| <b>P12</b> | Страна изучаемого языка      | Устная речь и лексика. География. История. Политическая система. Экономическая ситуация. Столица. Национальный характер.  |
| <b>P13</b> | Знаменитые люди              | Устная речь и лексика. Биографии знаменитых людей в различных областях деятельности. Сообщения об известных писателях, художниках, артистах, политиках, спортсменах, ученых.  |
| <b>P14</b> | Образование. Работа.         | Устная речь и лексика. Школьное образование. Университеты. Система образования в России и Германии. Различные профессии. Профессия мечты. Выбор профессии. Поиск работы. Интервью.  |
| <b>P15</b> | Средства массовой информации | Устная речь и лексика. Виды СМИ: телевидение и TV программы, видео, радио. Пресса и популярные издания в России и стране изучаемого языка Современные средства коммуникации: компьютер, электронная почта, Интернет и т.д. Влияние СМИ на общество. |
| <b>P16</b> | Технология                   | Устная речь и лексика. Новые информационные технологии. Мобильные телефоны и цифровая техника. Научные инновации.   |
| <b>P17</b> | Экология                     | Устная речь и лексика. Глобальные экологические проблемы. Пути решения экологических проблем. Роль общества и гражданина в решении экологических проблем.   |

### 1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

| Направление воспитательной деятельности | Вид воспитательной деятельности | Технология воспитательной деятельности | Компетенция      | Результаты обучения |
|---|---------------------------------|--|------------------|---------------------|
| Воспитание                              | культурно-                      | Игровые                                | ОПК-7 - Способен | Д-1 - Проявлять     |

|                                  |                               |   |  |  |
|----------------------------------|-------------------------------|---|--|--|
| поликультурности и толерантности | просветительская деятельность | технологии (креативные, имитационные, деловые, ролевые и др.) | взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ | аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать |
|----------------------------------|-------------------------------|---|--|--|

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

## 2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Практика устной и письменной речи второго иностранного языка

#### Электронные ресурсы (издания)

1. Федянина, Л. И.; Немецкий язык как второй иностранный для начинающих : учебно-методическое пособие. 1. ; Кемеровский государственный университет, Кемерово; 2018; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=495197> (Электронное издание)
2. Иванов, П. Ф.; Языковая культура Германии : учебное пособие.; Директ-Медиа, Москва, Берлин; 2017; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=453945> (Электронное издание)
3. ; История и культура стран первого изучаемого языка (немецкий язык): практикум : учебное пособие.; Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), Ставрополь; 2018; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563062> (Электронное издание)
4. Лисак, С. В.; История и культура стран первого изучаемого языка (немецкий язык) : учебное пособие (практикум).; Северо-Кавказский федеральный университет, Ставрополь; 2018; <http://www.iprbookshop.ru/92552.html> (Электронное издание)
5. Куклина, М. К.; Как это правильно пишется? : учебно-методическое пособие.; Флинта|Уральский федеральный университет (УрФУ), Москва; 2017; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482190> (Электронное издание)

#### Печатные издания

1. Kay, S.; Inside Out Pre-Intermediate Students Book; Macmillan, Oxford; 2002 (54 экз.)
2. Kerr, Kerr P., Kay, Kay S., Jones, Jones V.; Inside Out : workbook.; Macmillan, Oxford; 2002 (3 экз.)
3. Kerr, P.; Inside Out pre-intermediate : workbook with key.; Macmillan, [Oxford]; 2002 (4 экз.)
4. Kay, S., Hird, J.; Inside Out intermediate : student's book.; Macmillan, [Oxford]; 2002 (1 экз.)
5. ; Inside Out upper-intermediate : student's book.; Macmillan, [Oxford]; 2001 (1 экз.)
6. Wyatt, R.; Cambridge English. Complete IELTS, bands 4-5 : workbook with answers.; Cambridge university press, Cambridge; 2012 (1 экз.)
7. Баженова, И. С.; Deutsch für die Anfänger. Комплексный вводный курс немецкого языка; Менеджер, Москва; 2000 (2 экз.)
8. Бибин, О. А.; Беглая немецкая речь Ч. 2. ; Междунар. отношения, Москва; 1975 (1 экз.)
9. Бибин, О. А.; Немецкий язык. 1 курс : [учеб. пособие для пед. ин-тов по специальности № 2103 "Иностр. яз."].; Просвещение, Москва; 1986 (1 экз.)

#### Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Зональная библиотека УрФУ: [lib.urfu.ru](http://lib.urfu.ru)
2. Он-лайн многоязычный словарь Российской ассоциации переводчиков [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru)
3. <http://corpus.leeds.ac.uk/> Национальный британский корпус английского языка
4. [www.ruscopus.ru](http://www.ruscopus.ru) Национальный корпус русского языка
5. [www/ americannationalcorpus.org/](http://www.americannationalcorpus.org/) Национальный американский корпус английского языка
6. ICAME Corpus Collection - <http://icame.uib.no/newcd.htm> Список сайтов национальных корпусов различных языков
7. Электронный образовательный ресурс BBC для изучающих английский язык: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
8. Электронный образовательный ресурс для изучающих английский язык: [www.englishclub.com](http://www.englishclub.com)
9. Англо-русский словарь, русско-английский словарь ABBYY Lingvo x5
10. Онлайн-словарь: <https://www.duden.de/>
11. Информационный портал: <https://www.fachportal-paedagogik.de/>

### **Материалы для лиц с ОВЗ**

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

### **Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

Бибин, Олег Александрович. Немецкий язык. 1 курс: [учеб. пособие для пед. ин-тов по специальности № 2103 "Иностр. яз."] / О. А. Бибин, В. Т. Дмитриева, А. Н. Маркова. — Изд. 2-е, дораб. — М.: Просвещение, 1986. — 382, [1] с.: ил. — Загл. обл.: Deutsch.

Дмитриева, Валентина Тихоновна. Пособие по развитию разговорной речи. 2 курс: [учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по специальности "Иностр. яз."] / В. Т. Дмитриева. — М.: Просвещение, 1984. — 125, [1] с. — Загл. обл.: Konversations-Praktikum im 2. Studienjahr. — Библиогр. в примеч.: с. 122-123.

Бориско, Наталья Федоровна. Бизнес-курс немецкого языка: Словарь-справочник / Н. Ф. Бориско. — 5-е изд., стереотип. — Киев: Логос, 2000. — 352 с.: ил. — (Вас ждет успех!). — ISBN 5-93220-046-4: 25-00.

Гатауллин, Равиль Гибатович. Лексикография современного немецкого языка = Lexikographie der deutschen Gegenwartssprache / Р. Г. Гатауллин ; Отв. ред. С. Г. Шафиков; М-во образования РФ, Башкирский гос. ун-т. — Уфа : Изд-во Башкир. ун-та, 2000. — 119 с. — Текст, обл. кн. нем.; Библиогр. нем., рус. — Библиогр.: с. 184-196. — ISBN 5-7477-0467-2: 30-00.

Сазонова, Евгения Матвеевна. Деловая корреспонденция: Пособие по немецкому языку для вузов по специальности "Иностранный язык" направления "Филология" / Е. М. Сазонова. — М.: Высшая школа, 2003. — 126 с. — (Учебное пособие для вузов). — Рек. М-вом образования РФ. — ISBN 5-06-004253-7: 74-00.

Попов, Апеллий Алексеевич. Практический курс немецкого языка: Для III курса ин-тов и фак. иностр. яз.: [Учебник] / А. А. Попов, Т. А. Рыбикова, Н. С. Обносков. — 2-е изд., испр. — М.: Высшая школа, 1984. — 384 с.: ил. — На тит. л. загл.: Praktisches Deutsch fuer Hochschulen III. Studienjahr. — 20-00. — 1-10.

Сущинский, Иосиф Иванович. Деловая корреспонденция на немецком языке: [учеб. пособие] / И. И. Сущинский. — М.: Эксмо, 2007. — 315 с.: ил., табл. — (Иностранский для бизнеса). — ISBN 978-5-699-16018-1.

### 3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Практика устной и письменной речи второго иностранного языка

#### Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

| № п/п | Виды занятий                                | Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы   | Перечень лицензионного программного обеспечения  |
|-------|---|---|--|
| 1     | Практические занятия                        | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет   | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |
| 2     | Консультации                                | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет   | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |
| 3     | Самостоятельная работа студентов            | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Персональные компьютеры по количеству обучающихся<br>Подключение к сети Интернет | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |
| 4     | Текущий контроль и промежуточная аттестация | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в  | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc   |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  |  | соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет | Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |
|--|--|--|--|

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Практическая фонетика второго**  
**иностранного языка**

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

| <b>№ п/п</b> | <b>Фамилия Имя Отчество</b>   | <b>Ученая степень,<br/>ученое звание</b>                  | <b>Должность</b> | <b>Подразделение</b>             |
|--------------|-------------------------------|---|------------------|----------------------------------|
| 1            | Белозерова Анна<br>Алексеевна | кандидат<br>педагогических<br>наук, без ученого<br>звания | Доцент           | иностранных<br>языков и перевода |

**Рекомендовано учебно-методическим советом института** Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/29 от 14.12.2021 г.

# 1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Белозерова Анна Алексеевна, Доцент, иностранных языков и перевода

## 1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
  - Базовый уровень

*\*Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

*Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.*

## 1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

| Код раздела, темы | Раздел, тема дисциплины*             | Содержание   |
|-------------------|--------------------------------------|--|
| P1                | Введение в фонетику                  | Артикуляционная норма.<br>Образование звука. Строение речевого аппарата.<br>Органы речи. Артикуляционная база<br>в сравнении с русским языком. Транскрибирование. Правила транскрибирования. |
| P2                | Система гласных звуков               | Классификация гласных. Характерные особенности гласных.<br>Долгие и краткие гласные. Дифтонги. Гласные в сопоставлении с русскими.   |
| P3                | Система согласных звуков             | Классификация согласных. Характерные особенности согласных. Характеристика отдельных согласных. Согласные в сопоставлении с русскими.  |
| P4                | Особенности ударения и интонирования | Понятие словесного ударения. Основные правила постановки ударения в слове. Виды ударений. Понятие интонации. Виды интонации. Типы предложений в зависимости от интонации                     |

## 1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Таблица 1.2

| Направление воспитательной деятельности     | Вид воспитательной деятельности         | Технология воспитательной деятельности                                | Компетенция   | Результаты обучения  |
|---|---|---|---|--|
| Воспитание поликультурности и толерантности | культурно-просветительская деятельность | Игровые технологии (креативные, имитационные, деловые, ролевые и др.) | ОПК-7 - Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ | Д-1 - Проявлять аналитические умения, коммуникабельность и умение убеждать |

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

## 2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### Практическая фонетика второго иностранного языка

#### Электронные ресурсы (издания)

1. Точилина, Ю. Н.; Практическая фонетика немецкого языка : учебное пособие.; Кемеровский государственный университет, Кемерово; 2013; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232818> (Электронное издание)
2. Суркова, Е. А.; Практическая фонетика : учебное пособие.; Институт специальной педагогики и психологии, Санкт-Петербург; 2014; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438773> (Электронное издание)
3. Ядрихинская, Е. А.; Давайте говорить правильно! (Практическая фонетика для франкоговорящих студентов) : учебное пособие.; Воронежский государственный университет инженерных технологий, Воронеж; 2016; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482036> (Электронное издание)
4. , Гончарова, Н. Л.; Практическая фонетика английского языка : практикум. 1. ; Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), Ставрополь; 2017; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494787> (Электронное издание)
5. , Дитерле, Е. В., Андриянова, О. В.; Практическая фонетика французского языка : учебно-методическое пособие.; Сибирский федеральный университет (СФУ), Красноярск; 2016; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497463> (Электронное издание)
6. Кантышева, Н. Г.; Практический курс первого иностранного языка (немецкий язык). Практическая фонетика: учебно-методическое пособие для студентов направления 45.03.02 - Лингвистика (уровень бакалавриата), профили подготовки Теория и методика преподавания иностранных языков и культур и Перевод и переводоведение, форма обучения - очная : учебно-методическое пособие.; Тюменский государственный университет, Тюмень; 2018; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572755> (Электронное издание)

#### Печатные издания

1. Jones, D., Roach, P., Hartman, J., Setter, J.; Cambridge English Pronouncing Dictionary; Cambridge University Press, Cambridge; 2006 (3 экз.)
2. Roach, P.; Phonetics; Oxford University Press, Oxford; 2001 (1 экз.)
3. Jones, D., Roach, P., Hartman, J., Setter, J.; Cambridge English Pronouncing Dictionary; Cambridge

University Press, Cambridge; 2006 (1 экз.)

4. Roach, P.; English Phonetics and Phonology : A practical course.; Cambridge University, Cambridge; 1991 (10 экз.)

5. , Карневская, Е. Б.; Practical English phonetics. Advanced course : [учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр. яз.]; Высшэйшая школа, Минск; 1982 (1 экз.)

6. Корнеева, Л. И., Коновалова, Т. А.; Практическая фонетика немецкого языка для студентов неязыковых вузов : учебное пособие.; УГТУ-УПИ, Екатеринбург; 2007 (140 экз.)

7. Михальчук, В. А.; Практическая фонетика английского языка. Модификации английских согласных в связной речи : [Учеб. пособие для фак. иностр. яз. вузов].; Книжный мир, Санкт-Петербург; 2001 (3 экз.)

8. Зарецкая, Е. В.; Практическая фонетика немецкого языка : [учебник].; Аверсэв, Минск; 2005 (1 экз.)

### **Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы**

Зональная научная библиотека УрФУ: lib.urfu.ru

Электронный словарь ABBYY Lingvo x5

Онлайн-словарь multitrans.ru

### **Материалы для лиц с ОВЗ**

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

### **Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1. Kosmin O. G., Sulemova G. A. Praktische Phonetik der deutschen Sprache. Москва: Высшая школа, 2009. 319 с.

2. Богомазова Т. С., Подольская Т. Е. Теория и практика по фонетике немецкого языка (для повышения квалификации преподавателей высшей школы). Москва: Лист Нью, 2004. 240 с.

3. Новиков Д. М., Агапитова Т. Г. Фонетика немецкого языка. Практический курс. Учебник для вузов. Москва: Высшая школа, 2012. 239 с.

4. Строкина Т. С. Теоретическая фонетика немецкого языка. Москва: Юнита 1, 1998. 131 с.

5. Цахер О. Фонетика немецкого языка. Ленинград: Просвещение, 1969. 210 с.

6. Roach, Peter. English Phonetics and Phonology. A Practical Course. Second edition. Cambridge University Press, 2000. – 243с. - ISBN 0-521 40718 4

7. Лукина, Н.А. Практический курс фонетики английского языка: учебное пособие для институтов и факультетов иностранных языков. / Н.Д.Лукина.- 2-е изд., испр. и доп. – М. Астрель, 2006. – 270 с. - ISBN -5 271- 06005

8. Давыдов, М.В. Пособие по интонации английского языка. – М.: «Высшая школа», 2000. – 104 с.

9. Гитовт, К. Практическая фонетика английского языка. Учебник для вузов. ВШ «Владос», 2010. – 275с.

### 3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### Практическая фонетика второго иностранного языка

#### Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

| № п/п | Виды занятий                                | Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы   | Перечень лицензионного программного обеспечения  |
|-------|---|---|--|
| 1     | Практические занятия                        | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет   | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |
| 2     | Консультации                                | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет   | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |
| 3     | Текущий контроль и промежуточная аттестация | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Рабочее место преподавателя<br>Доска аудиторная<br>Подключение к сети Интернет   | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |
| 4     | Самостоятельная работа студентов            | Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов<br>Персональные компьютеры по количеству обучающихся<br>Подключение к сети Интернет | Microsoft Windows 8.1 Pro 64-bit<br>RUS OLP NL Acdmc<br>Office 365 EDUA5 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES<br>Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG<br>SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES |

